27/ 2019

Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

FORMULA DONIC FD3 3rd generation

NEW

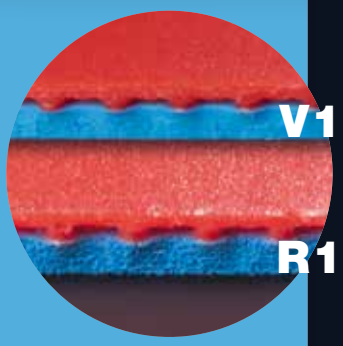
BlueGrip V1 | R1

SUPER KLEBRIG · EXTREM GRIFFIG

MAX+ ROTATION
MAX+ CATAPULT

Unsere Antwort auf den Plastikball.

Die RÜCKKEHR der ROTATION.



DONIC präsentiert eine echte Innovation: BlueGrip – die Antwort auf den Plastikball. Der erste Belag mit einer klebrigen Oberfläche nach chinesischer Art, dazu aber ein Schwamm mit eingebautem Frischklebeeffekt. Der BlueGrip vereint so das Beste aus zwei Welten – und all das made in Germany.

Unsere Entwickler haben sich gefragt, wie man den Rotationsverlust kompensieren kann, den der Plastikball gebracht hat, ohne dabei auf die Dynamik von Belägen mit eingebautem Frischklebeeffekt zu verzichten?
Das Ergebnis ist der BlueGrip. Unsere Antwort auf den Plastikball können Sie in zwei Versionen erhalten.

DONIC BLUEGRIP V1

Ein Belag im Stil der Weltmeister: Der DONIC BlueGrip V1 hat ein klebriges Obergummi nach chinesischer Ausrichtung in Kombination mit einem feinporigen, dynamischen Schwamm. Besonders gut für Topspinspieler geeignet, die vorzugsweise mit der Vorhand angreifen wollen, dank seiner klebrigen Oberfläche aber auch für Materialspieler und Verteidiger geeignet, die gelegentlich gern mit Gegentopspins aus der Halbdistanz agieren.

BlueGrip V1 folgt dem chinesischen Trend: Success in style.

DONIC BLUEGRIP R1

Ein Obergummi, das enorm griffig ist. Ein blauer, mittelporiger Schwamm, der für einen kraftvollen Katapulteffekt sorgt. Ein Belag, der beidseitiges Angriffsspiel bestens unterstützt. Der DONIC BlueGrip R1 vermittelt ein etwas weicheres Spielgefühl und kompensiert jene Verluste, die der Plastikball mit sich gebracht hat. Die längere Kontaktzeit beim Balltreffpunkt ermöglicht deutlich mehr Rotation beim Auf- und Rückschlagspiel.

BlueGrip R1 ist die Zukunft: Spielen wie früher, dank der Technik von morgen.

MADE IN GERMANY

www.donic.com

FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 27/2019 du 05 juillet 2019

Empfang von Ni Xia Lian mit ihrer Bronze-Medaille am Flughafen Luxemburg

Foto: Claude Sibenaler

European Games 2019 in Minsk

Empfang bei der Rückkehr aus Minsk von Ni Xia Lian durch Präsident André Hartmann, Generalsekretär Romain Sahr und Sportdirektor Martin Ostermann

Fotos: Claude Sibenaler

Ni Xia Lian: Auf dem Weg nach Tokyo

Kaum jemand hat wohl vor Beginn der European Games damit gerechnet oder auch nur geahnt, dass Ni Xia Lian sich auf diesem Weg für ihre 5. Olympischen Spiele qualifizieren würde. Die ITTF hatte mit ihrer Entscheidung, 3 Plätze für Olympia im Einzel bei Gelegenheit der 2. Europäischen Spiele zu vergeben, den Stellenwert und die Bedeutung derselben im Tischtennissport unermesslich erhöht. Denn nun wussten gerade die besten Spielerinnen, dass dieses Turnier ein Meilenstein auf dem Weg nach Tokyo sein könnte, eine erste Möglichkeit, die den Druck der Qualifikation nehmen und eine Jahresplanung unabhängig von dieser bereits erledigten Zielsetzung „Qualifikation" ermöglichen würde.

Die für das Damenturnier auf Platz 1 gesetzte Bernadette SZOCS aus Rumänien brachte dies in einem Interview, das die ETTU mit der vermeintlichen Favoritin vor Beginn der Games geführt hat, zum Ausdruck : „I know it will not be easy because everyone wants to beat me. But I am ready for the big fights!"

Derweil war Xia Lian in der Setzungsliste auf 15 gesetzt, ein Setzungsplatz, der, falls alles nach Plan laufen sollte, nach einem Freilos in der 1. Runde über einen Sieg gegen eine erwartungsgemäß schwächere Gegnerin zur Konfrontation mit Bernadette SZOCS führen sollte, womit dann auch das Turnier einen möglichst ehrenvollen Abschluss gegen die absolute Favoritin finden sollte. Und danach müsste dann das Einsehen und das Geständnis folgen, dass die Gesetze der Zeit nicht außer Kraft zu setzen sind und die Leistungsfähigkeit eben ab einem gewissen Alter abnimmt, während die jüngeren Generationen sich noch ständig verbessern.

Das Los bescherte Xia Lian in der 2. Runde die gebürtige Deutsche und für Österreich startende Amelie SOLJA. Der Vergleich der Weltranglistenplatzierung versprach ein enges Spiel, das Xia Lian aber schließlich mit eindeutigen Satzerfolgen bei einem knapp verlorenen 2. Satz gewann. Dieser Sieg gab Xia Lian Selbstvertrauen, stärkte ihr Selbstbewusstsein, dass sie gut gespielt hatte und der klare Erfolg die Folge einer guten Vorstellung, nicht aber einer schwachen Gegnerin geschuldet war: „I am so happy for this win. It was not easy to play against SOLJA. She is the player with the special style and she played very good today. I had to pay attention and to study her game. My game was very good today, so I was very confident."

Als Bernadette SZOCS – „I was well prepared this time" - die Französin Laura GASNIER klar und unerbittlich aus dem Weg geräumt hatte, wartete diese auf Xia Lian in der für NI vermeintlichen Endstation des Turniers. Aber es kam alles anders als erwartet. Unerwartet war schon die klare 3-0 Führung von Xia Lian (7, 8, 9), aber das sollte nicht der Sieg sein. SZOCS würde sich aufbäumen, ins Spiel kommen und dieses dann am Ende doch noch für sich entscheiden. Fazit: *Gut gekämpft, ehrenvoll verloren*. 3 weitere Sätze verliefen dann tatsächlich nach diesem Szenario, Xia Lian verlor auf 7, 9 und 8, absoluter Gleichstand bis zu den Einzelpunkten. Gleichstand auch noch bei 6 im entscheidenden 7. Satz. Xia Lian hat so oft in den letzten Turnieren in dieser entscheidenden Phase mit 2 Punkten Unterschied verloren, Spiele werden mittlerweile mit minimalsten Punktunterschieden, oft in der Verlängerung des 7. Satzes entschieden. Und dann entscheidet ein Ballwechsel … über den Sieg für die Favoritin! Dem war aber nicht so, Xia Lian erklärte nach dem Spiel, sie habe diesmal den besseren Kopf gehabt. „This is a crazy game that makes everyone nervous. I had a chance to finish the duel in the fifth game, but I lost my focus. In next game, Bernadette was really good, but when the decisive game came, I had a better 'head'. SZOCS is very young and she improves her game with each tournament, but sometimes the experience could help

a little. Everybody came prepared here, there is no doubt about it, but sometimes the pressure is too high."

Unterdessen gab es auf dieser Stufe des Turniers eine andere dicke Überraschung: LINDA BERGSTROM leistete sich einen Erfolg, der mit ihrer Ranglistenplatzierung und derjenigen ihres Opfers eigentlich nicht kompatibel ist. Die auf 26 gesetzte Schwedin besiegte die auf Nummer 2 gesetzte Georgina POTA und räumte damit Xia Lian eine Gegnerin aus dem Weg, gegen die sie in den letzten Partien verloren hat, womit POTA ihre Angst vor der unkonventionell spielenden Xia Lian, an der sie sich jahrelang vergeblich aufrieb, wohl überwunden haben dürfte. Aber es sollte nicht zum Spiel Xia Lian gegen Pota kommen.

Auf der anderen Seite stand nun Xia Lian eine Verteidigungsspielerin gegenüber, ein System gegen das Xia Lian gewöhnlich gut zurecht kommt, wie man auch auf der ETTU-Webseite lesen konnte : „Famous as incredibly difficult adversary for the players with the defensive style of play, she proved it once again against Swede."

Trotz des eher klaren Erfolgs zeigte Xia Lian viel Respekt für die unterlegene Schwedin, ein Respekt, der eine Konzentration förderte, die sich als Schlüssel zum Erfolg erwies: „I beat her already twice, so I had some mental advantage. Nevertheless, I was cautious. I knew I can not risk too much. I have to play conservative and to be patient. Even I was prepared, she surprised me a little. She improved her game very much."

Es blieben jetzt neben Xia Lian nur noch drei Spielerinnen HAN Ying (Deutschland), YU Fu (Portugal) und YANG Xiaoxin (Monaco). Die besten 7 in der Setzungsliste waren ausgeschieden, und von den letzten 4 sollte eine nach dem Ende einer grandiosen Turnierleistung dennoch leer ausgehen, ohne Medaille und vor allem ohne Ticket für Tokyo.

Gegen ihre Mannschaftskollegin YU Fu aus dem kroatischen Verein musste NI Xia Lian nun ihre erste Niederlage bei diesem Turnier hinnehmen. Nachdem sie mit 0-2 (-6,-6) in Rückstand geraten war, gelang es Xia Lian in den Sätzen auszugleichen (5,6), aber die nächsten beiden Sätze gingen wieder an Yu Fu (-6,-8). Unterdessen unterlag YANG Xiaoxin der Deutschen HAN Ying of Germany äußerst kanpp (11-7, 9-11, 8-11, 10-12, 11-8, 11-9, 9-11).

Nur wenige Stunden nach ihrer Niederlage im Halbfinale musste Xia Lian nun eigentlich zum wirklichen Finale antreten, zum Alles oder Nichts, eine Medaille und die Qualifikation für die Olympischen Spiele bzw. nichts außer der Gewissheit, ein unglaubliches Turnier gespielt zu haben. Und das alles gegen eine Angstgegnerin : YANG Xiaoxin ist den luxemburgischen Spielerinnen bestens bekannt von den Spielen der Kleinen Staaten als unantastbare, glücklicherweise isolierte Trumpfkarte in der monegassischen Mannschaft. In Luxemburg selbst konnte sie 2018 die Internationalen Meisterschaften von Luxemburg gewinnen.

Und dann kam doch alles anders, als es eigentlich aus Luxemburger Perspektive zu erwarten und zu befürchten war. Xia Lian gewann den 1. Satz deutlich, musste die beiden nächsten abgeben (auf 3 und 10), dies nach 10-6 Führung von Xia Lian – sollte sie doch noch alles verspielen? - kam zurück (11-7), eroberte die Führung nach Sätzen (11-7) und schloss ab mit 11-8, nicht ohne sich, ihren Mann und Trainer Tommy Danielsson, die Zuschauer in der Halle und am Schirm noch einmal nervlich zu strapazieren. Nach 8-3 Führung kam YANG nämlich bis auf 8-7 heran, bevor sie Xia Lian mit einem Aufschlagfehler beschenkte und ihr einen Siegesrausch bescherte in einem Spiel, das Xia Lian als eines der wichtigsten ihrer Karriere bezeichnete : „It was never as important like it was today. In 2004, I was in top eight in the World ; it came easy that time. However, now I have to fight very hard, to burn for this. If today I had not succeeded I don't think there is any other way I could have qualified. The system is so difficult; that is why I fought so hard. Today when I lost third game against YANG

Xiaoxin after by being 10-6 up it hurt me so much. Oooo how it hurt. YANG is very dangerous. I had to study her game, but even that sometimes did not help. That is why I am so exciting now."

Nach Abschluss ihrer taktischen Analyse fand Xia Lian bedenkenswerte Dankesworte für die, die es ihr in den letzten Jahrzehnten bis ins heutige Alter ermöglicht haben, in der Europa- und Weltelite mit Ups und Downs zu verharren und sich zu einem Phänomen in der Welt des Hochleistungssports zu entwickeln : „The key ingredient is love. I have family who supports me and loves me. My 88 years old mother, two children, siblings … they all support ; also I have Luxembourg Federation, Olympic Committee … all of them supporting me. They are all there for me and they support me. They are devoted to this sport, otherwise I could not succeed. Young generations work so hard and they are better and better and I only get older." Oder doch eben, auch besser!

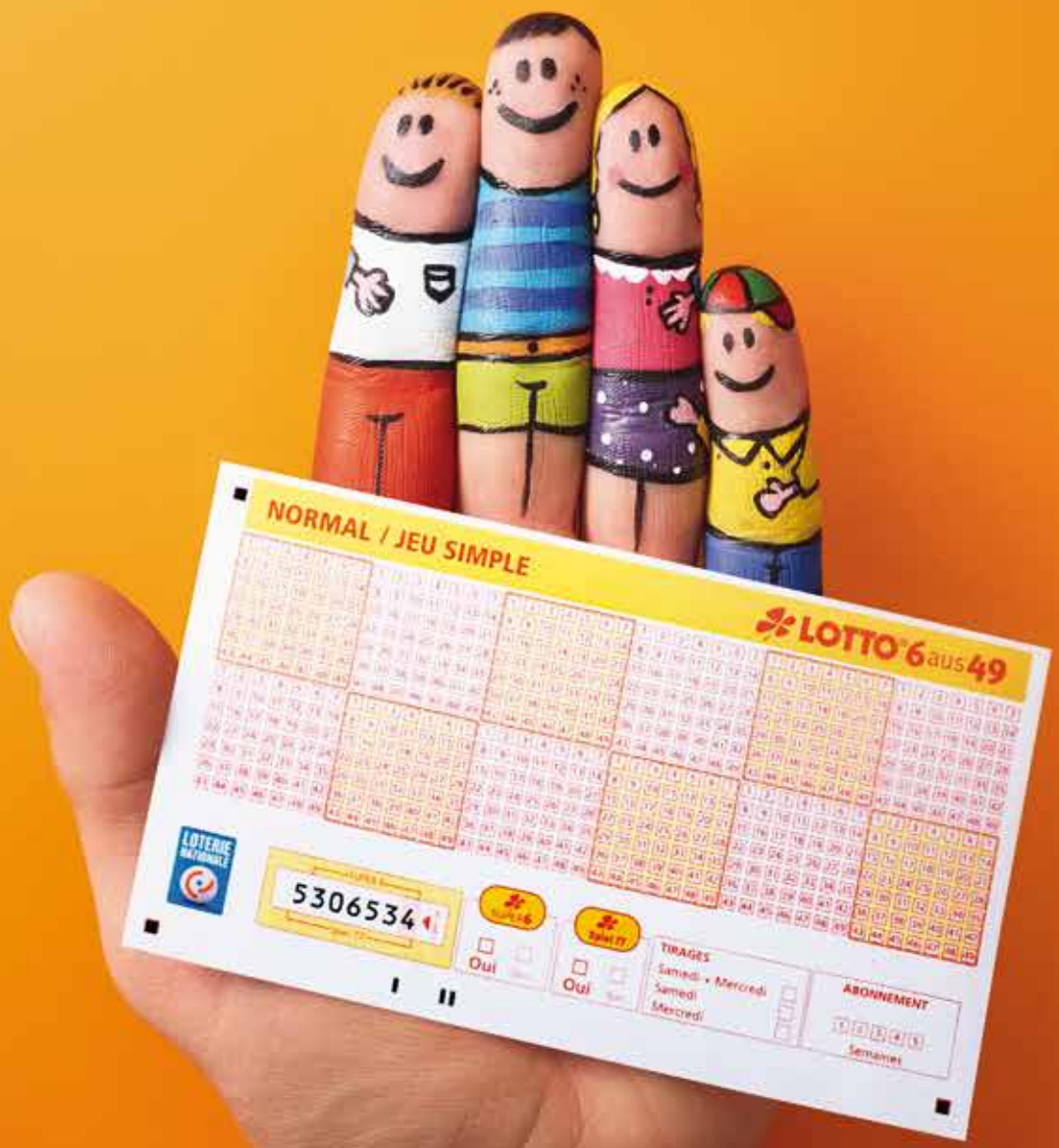
Angesichts ihrer 5. Qualifikation für Olympische Spiele und angesichts ihres Alters zog Ni Xia Lian bei diesem Multi-Sport-Event nicht nur die Aufmerksamkeit der TT-Szene auf sich. Das Phänomen interessierte die Weltöffentlichkeit, Xia Lian in der Washington Post, Ni Xia Lian in der New York Times, Xia Lian auf dem wichtigsten chinesischen Fernsehsender. Millionen sahen und hörten vom Märchen einer jungen Spielerin, die mit 30 aus China auszog, als sie dort bereits TT-Rentnerin war. Und niemand hätte mehr in der TT-Welt und Sportöffentlichkeit groß Kenntnis von ihr genommen, wenn nicht im Frühjahr des Jahres 1990 zwei Herren des DT Ettelbréck sich in einer deutschen Großstadt mit ihr getroffen hätten und sie davon überzeugt hätten für ihren Verein in dem ihr unbekannten Luxemburg zu spielen. Und seither nahm die Geschichte in Form eines Erfolgsmärchens ihren Lauf. Wer mehr über diese Geschichte erfahren möchte, lese bitte den Artikel „Eine Welt- und Europameisterin für Luxemburg: Ni Xia Lian" In dem Buch zum 80. Jubiläum der FLTT *Dëschtennis zu Lëtzebuerg 1936-2016* (S. 114-123). Darüber hinaus hat diese Geschichte natürlich ihre Fortsetzung, bis zu den Olympischen Spielen in Tokyo, dort wo Ni Xia Lian 1983 mit der chinesischen Damennationalmannschaft Weltmeister wurde und dazu den Weltmeistertitel im Mixed mir Guo Yuehua geholt hatte. Und darüber hinaus! : Denn wie sagte der ehemalige technische Direktor und Nationaltrainer der FLTT und heutige Sportdirektor des COSL, der dem DT Ettelbréck damals den entscheidenden Tipp gegeben hatte, Xia Lian nach Ettelbréck zu holen: „Man kann nur sagen. Sie hat es echt verdient. Bei Sportlern und insbesondere bei TT-Spielern und ihr ist es so: Man wird einmal 29 und wacht bei 69 auf. Und da ist sie im Moment mitten drin."

Text: Romain Sahr

LOTERIE NATIONALE

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de

ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

Bericht der Sitzung 18-19.09 vom 24. Juni 2019

Anwesend: Camille GONDERINGER, Marc FELTEN, Jeanny GOELF, Ronny KOCH, Pol PIERRET, Jean-Marie NOEL

Entschuldigt: Laurent OLINGER, Andy SCHOETTER

Berichterstatter: Marc FELTEN / Camille GONDERINGER

18-19.09.01. Bericht der vorherigen Sitzung (13. Mai 2019)

Dieser Bericht war bereits im Vorfeld der Sitzung per Referendum angenommen und im BIO 20/2019 veröffentlicht worden.

18-19.09.02. Die CT nimmt Kenntnis der rezenten Änderungen hinsichtlich der beim Verband lizenzierten Spieler (Neumeldungen, Wiederanmeldungen, Transferts) und legt die Klassemente der betreffenden Spieler, im Prinzip ausgehend von den jeweiligen Vorschlägen der betreffenden Vereine, fest.

- ► für diesen Spieler liegt entweder ein Freigabeschein jenes ausländischen vor, bei dem der Spieler bisher lizenziert war, oder eine eidesstattliche Erklärung gemäß Art. 3.2.302 a.2) der Reglemente
- ● für diesen Spieler liegt entweder noch keine Aufenthaltsgenehmigung vor oder es fehlt noch der Freigabeschein jenes ausländischen Verbandes, bei dem dieser Spieler bisher lizenziert war
- **&** Wiederanmeldung beim vorherigen Verein
- **#** Umwandelung Freizeit-Lizenz in Spieler-Lizenz
- **$** dieser Spieler erlangt die Spielberechtigung für die MK erst ab dem **01.07.2020**
- ◆ diesem Spieler (Student) ist von der MDK, nebst seiner Spielberechtigung im Ausland, zusätzlich auch die Spielberechtigung für seinen FLTT-Verein zuerkannt worden (= Doppel-Spielberechtigung)

Neu-Anmeldungen

Lizenz	Verein	Spieler	Land	Klassement	TR
xxxx					

Wieder-Anmeldungen (A/B/C/D1)

Lizenz	Neuer Verein	Spieler	Klassement	TR	Alter Verein
11782	Kaunref	GLOD Tom	B3 - 1,5	2	Bëschdref
12628	Leideleng	FERNANDES Jorge	B3 - 3,5	2	Bëschdref

Ausland-Transferts: Wechsel aus dem Ausland nach Luxemburg (A/B/C)

Lizenz	Verein	Spieler	Land	Klassement	TR
	Bartreng	► TIELEMANS Dimitri	BEL	B2 (x)	2
	Biwer	► PUSCH Oliver	GER	B3 (x)	2
	Cado	► LABE Romain	FRA	C1 (x)	??
	Diddeleng	► MÜLLER Denis	GER	A1 (x)	2
	Diddeleng	● JASAROVIC Alan	MNE	B1 (x)	2
	Esch Abol	► BIANCHI Romain	FRA	B1 (x)	2
	Esch Abol	► HEISER Guillaume	FRA	A3 (x)	2
	Fluessweller	► HORSHKOV Oleg	GER	A3 (x)	2
	Hueschtert-F.	► MIRALMASI Armin	GER	A1 (x)	2
	Méischdref	► LANGHEGERMANN Val	GER	B1 - 5,0	0
	Nidderkäerjeng	► LUPULESKU Anelia	GER	A2 (x)	2
	Recken	► KEILING Olivier	GER	A2 (x)	3
	Rued	► REINERT Maximilian	GER	A2 (x)	2

(x) diese Klassemente gelten derzeit noch als *PROVISORISCH*, da noch Überprüfungen in den jeweiligen Herkunftsländern vorgenommen werden müssen

Ausland-Transferts: Wechsel von LUX ins Ausland (A/B/C)

Die folgenden, vom VS ausgestellten Freigabescheine für einen Ausland-Transfert von bei der FLTT lizenzierten Spielern, wird zur Kenntnis genommen.

Lizenz	Verein	Spieler	Land	Neuer Verein
20250	Éiter-Waldbr.	LOMBARDI Vanessa	GER	Saar 05 Saarbrücken
22442	Éiter-Waldbr.	NEMES Olga	SUI	TTC Zürich-Affoltern
25444	Hueschtert-F.	PETERS Geoffrey	BEL	RCTT Astrid Herstal

18-19.09.03. **Neueinstufungen**

V Auf Anfrage vom Verein
CT Entscheidung der CT auf Grund der vom Spieler erzielten Resultate

Lizenz	Verein	Spieler	Alt. Klass.	Neues Klass.
xxxxx				

Ein Antrag des Vereins Woltz auf Neueinstufung des Spielers Dan KARIER (B3 [+1,5] ► B2) sowie auf gleichzeitige Rückstufung des Spielers Pit WEYLAND (B1 [-2,5] ► B2) wird eingesehen. Nach einer eingehenden Analyse der Resultate der beiden vorgenannten Spieler während der Saison 2018-2019 kommt die CT zum Schluss, dass die Spielstärke des Spielers Dan KARIER derzeit noch nicht als ausreichend erscheint für eine Hochstufung in das Klassement B2. Demzufolge wird der vorliegende Antrag zurzeit zurückgestellt (vorläufig bis zum Ende der Hinrunde).

18-19.09.04. Die CT nimmt den Bericht der Meldekommission sowie die 70 von letzterer genehmigten Transfert-Anträge zur Kenntnis.

18-19.09.05. Die CT nimmt die Abschluss-Tabellen der MM 'Jeunes' sowie der MM 'Minimes' des 2. Spieltags zur Kenntnis.

18-19.09.06. Die Antwort seitens der Gemeinde Leideleng auf ein Schreiben des Verbands betreffend "die zu glatte Spielfläche in der Sporthalle Leideleng" wird mit Genugtuung zur Kenntnis genommen. Die CT bedankt sich bei der Gemeindeführung aus Leudelingen für deren verständnisvolle Reaktion sowie für die von dieser ergriffenen Maßnahme zur Behebung des vorherigen Missstands.

18-19.09.07. Auf Anfrage des Vereins Bäerdref wurde die Sporthalle in Berdorf neu vermessen. Da die Halle eine Länge von 37,9 m sowie eine Breite von 18,8 m aufweist, kann diese Halle für die Einrichtung von 16 Spielboxen zu je 9x4 m genehmigt werden.

18-19.09.08. Die CT begrüßt und unterstützt die Initiative ihres beratenden Mitglieds JM NOEL zur Erstellung einer Datei mit den relevanten Daten aller Spielsäle, in denen offizielle TT-Spiele ausgetragen werden.

18-19.09.09. Die Abmeldung des Vereins Bëschdref aus dem Verband wird mit Bedauern - und Besorgnis - zur Kenntnis genommen.

18-19.09.10. Die CT begrüßt, dass auch dieses Jahr wieder 4 Vereine eine Mannschaft zum ETTU-Cup eingeschrieben haben:
Frauen: Nidderkäerjeng + Rued
Männer: Echternach + Briddel

18-19.09.11. Der PR berichtet:

- über die Zuteilung der Organisation der vom Verband selbst durchzuführenden Kompetitionen der nächsten Saison, insbesondere was jene Kompetitionen betrifft, für deren Ausrichtung die CT zuständig ist (PK, Business Trophy, L&G-Day, Barragespiele)
- über die sich derzeit bereits im Bau befindlichen neuen TT-Säle in Bartringen und in Hesperingen-Holleschbierg (Houwald)

18-19.09.12. Die nächsten Sitzungen der CT finden statt am:

- 26. August 2019;
- 16. September 2019,

dies jeweils um 19:00 Uhr, im Sitzungssaal im VS, in der 'Maison des Sports' in Strassen.

18-19-.09.13. Der Präsident bedankt sich bei den Mitgliedern der CT für deren stets wirkungsvolle und kollegiale Mitarbeit im Lauf der Saison 2018-2019, insbesondere anlässlich der zahlreichen von der CT zu leitenden Sport-Veranstaltungen. Anschließend lädt er zum traditionellen Saisonabschlussessen ein.

DONIC®
CREATE SUCCESS

Document imaging

KONICA MINOLTA

Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équipent avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

Digital workflows

MADE IN LUXEMBOURG

Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.

Sport & Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.

healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaule dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.

2, rue Léon Laval
Z.A. Am Bann
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380
info@ck-group.lu

ck-group.lu
Charles Kieffer Group

Charles Kieffer Group

INTERNES REGLEMENT Nr 30

BESCHRIFTUNGEN auf dem TT-Spielmaterial

Vorbemerkungen und Begriffsbestimmungen

- Dieses Interne Reglement wird mit [**IR-30**] bezeichnet.
- Im Zusammenhang mit diesem [IR] sind alle Bestimmungen der FLTT-Reglemente, und insbesondere jene in deren Art. 0 aufgeführten und erläuterten Begriffsbestimmungen, anwendbar.

  Zusätzlich gilt für dieses IR die folgende Begriffsbestimmung:
  - **Beschriftung**: Aufdruck jeglicher Art - *einschließlich* Werbeaufdrücken bzw. Werbungen sowie der Namen bzw. Bezeichnungen von Spielern, Vereinen oder Mannschaften - auf:
    - der Spieler- und Schiedsrichter-Kleidung, d.h. den während einem TT-Spiel von jenen an diesem Spiel beteiligten Spielern und SR innerhalb der Spielbox sichtbar getragen Kleidungsteilen;
    - jenem als Bestandteil der Spielbox geltenden Material und Zubehör [1].

      [1] hierzu zählen (sofern gegeben): der Spieltisch, einschließlich der Netzgarnitur und der Tischnummern, der Boden, die SR-Tische, die SR-Stühle, die Zählgeräte, die Handtuch- und Ballbehälter, die Umrandungen, die Schilder mit den Namen der Spieler und/oder derer Vereine bzw. Mannschaften

1. Grundsätzliche Bestimmungen

1.1. Sofern nicht ausdrücklich anders (in diesem IR) verfügt ist, gelten für alle NTT-K, hinsichtlich von Beschriftungen, jene diesbzüglich von der **ITTF** für internationale TT-K erlassenen Bestimmungen.

1.2. Jedwede Beschriftung die den Bestimmungen von Kapitel **2**. entspricht kann im Rahmen der NTT-K frei und ohne Genehmigung (seitens des Verbands) angebracht, zur Schau gestellt und verbreitet werden.

1.3. Für eine Beschriftung, die **nicht** den Bestimmungen von Kapitel **2**. entspricht, kann der CD, auf einen diesbezüglichen begründeten Antrag hin, eine Genehmigung erteilen zweck Zulassung dieser Beschriftung für die NTT-K, insbesondere was deren Eigenschaften wie z.B. Anzahl, Maße, Farbe, Inhalt, Anbringungsart usw. angeht. Die für die Erteilung solcher Genehmigungen geltenden Bedingungen sind im Kapitel **3.** festgelegt.

1.4. Jedwede im Rahmen einer TT-K zur Schau gestellte Beschriftung darf generell NICHT:

1.4.1. eine oder mehrere Fläche(n) enthalten, die in der **Farbe** des verwendeten Spielballs gehalten ist (sind) (= weiss bzw. orange) und deren Länge *und* Breite bzw. deren Durchmesser **35 mm** übersteigt [2];

1.4.2. sich auf Tabakwaren [2], Produkte mit einem Alkoholgehalt von mehr als 1,8 % [2], gesundheitsschädigende oder illegale Produkte (wie z.B. Drogen) beziehen;

1.4.3. sich im negativen Sinn auf Rasse, Staatsangehörigkeit, Geschlecht, Religion oder Behinderungen beziehen oder anderswie diskrimienierend wirken oder sein;

1.4.4. zur Verunglimpfung, Verleumdung, Beleidigung, Rufschädigung oder Ehrverletzung einer Person führen oder beitragen oder den TT-Sport allgemein in Misskredit bringen

[2] innerhalb des Spielsaals einer NTT-K gilt diese Bestimmung bzw. Einschränkung nur innerhalb der Spielboxen [3] sowie innerhalb der 3 m-Zone rundum die Spielboxen-Umrandungen [3]

[3] einschließlich des freien Raums oberhalb der Spielbox, bis zu einer Höhe von 5 m über deren Boden

Die in den Abschnitten 1.4.2., 1.4.3. und 1.4.4. aufgeführten Einschränkungen gelten ebenfalls für Beschriftungen auf Plakaten, Einladungsschreiben, Eintrittskarten oder sonstigen Mitteln und Geräten, die im Rahmen einer TT-K oder sonstwie im Zusammenhang mit einer TT-K eingesetzt oder verbreitet werden.

1.5. Innerhalb eines Vereinsnamens oder einer Vereinsbezeichnung sind weder Bezeichnungen noch Werbungen erlaubt welche jenen in den Abschnitten 1.4.2., 1.4.3. und 1.4.4. aufgeführten Einschränkungen entgegenstehen oder Hersteller TT-relevanter Produkte bzw. Materialien betreffen.

1.6. Die SpielerInnen der Verbandskader dürfen bei Auftritten in dieser Eigenschaft in der Öffentlichkeit, in Bezug auf Beschriftungen (z.B. auf der von ihnen getragenen Kleidung), weder gegen die Bestimmungen dieses IR verstossen noch Werbung betreiben für Firmen, die mit ihren Produkten oder Dienstleistungen in direkter Konkurrenz stehen zu den Hauptsponsoren des Verbands.

1.7. Zwecks Festlegung der Fläche einer Beschriftung wird letztere in Teilflächen (Vierecke, Dreiecke, Kreise, Ellipsen usw.) zerlegt, welche zusammen die Beschriftung bzw. deren Teile komplett überdecken. Die Gesamtfläche einer Beschriftung ergibt sich alsdann aus der Summe dieser Teilflächen.

2. Nicht genehmigungspflichtige Beschriftungen (#) und Farben

2.1.1. Beschriftungen (#) innerhalb der **Spielbox** (3), die den Bestimmungen dieses Kapitels entsprechen und vorschriftsmäßig (und ausschließlich) auf der Spieler- oder SR-Kleidung, den Rückennummern (ggf.) oder dem als Bestandteil der Spielbox geltenden Spielmaterial oder Zubehör (1) angebracht sind.

2.1.2. Farben innerhalb der **Spielbox** (3), sofern sie nur so hell sind und nur in einem solchen Maße fluoreszierend, leuchtend oder glänzend sind (z.B. bei LED-Anzeigen), dass sie die Spieler während den Spielen, d.h. währendem der Ball im Spiel ist, nicht stören können.

2.2.1. Beschriftungen (#) auf der **Innenseite der Spielbox-Umrandungen**, welche:

2.2.1.1. nicht mehr als zwei Farben aufweisen;

2.2.1.2. nicht höher als 40 cm sind;

2.2.1.3. (vorzugsweise) in einer leicht helleren oder in einer leicht dunkleren Tönung gehalten sind als die Grundfarbe der Umrandungen selbst.

2.2.2. LED-Anzeigen (#) und/oder ähnliche Vorrichtungen an der Innenseite der Spielbox-Umrandungen, welche:

2.2.2.1. solchermaßen konzipiert sind, dass die Hintergrundfarbe (auf den Umrandungen) während den Spielen, durchgehend dunkel bleibt;

2.2.2.2. nur wechseln währenddem der Ball (noch) nicht im Spiel ist;

2.2.2.3. sich während den Spielen nicht von dunkel zu hell oder umgekehrt verändern.

2.3. Beschriftungen (#) auf dem **Boden** der Spielbox (höchstens sechs), welche:

2.3.1. von einer einheitlichen Farbe sind und (vorzugsweise) in einer leicht helleren oder in einer leicht dunkleren Tönung gehalten sind als die Grundfarbe des Bodens selbst;

2.3.2 sich höchstens zwei auf jeder Schmalseite befinden, in einer Fläche von maximal je 5 m²,

2.3.3. sich höchstens eine auf jeder Längsseite befindet, in einer Fläche von maximal je 2,5 m²;

2.3.4. an der Schmalseite nicht weniger als 3 m von der jeweils näheren Grundlinie des Tisches entfernt sind;

2.3.5. die Rutschfestigkeit des Bodens nicht in nennenswerter Weise verändern;

2.3.6. nur aus einem Logo, einem Schriftzug oder anderen Bildzeichen bestehen;

2.3.7. keinerlei Hintergrund beinhalten.

2.4. Beschriftungen (#) am **Spieltisch**, welche:

2.4.1. sich an den Längs- und/oder Schmalseiten des Spieltisches befinden, und zwar je Seite höchstens:

- eine dauerhaft angebrachte Werbung mit Namen, Bezeichnung oder Logo des Tisch-Herstellers;
- eine vorübergehend angebrachte 'freie Werbung', die sich auch auf den Tisch-Hersteller beziehen kann;

2.4.1.1. egal ob dauerhaft oder vorübergehend am Spieltisch angebracht, nicht länger als 60 cm sind;

2.4.1.2. egal ob dauerhaft oder vorübergehend am Spieltisch angebracht, deutlich voneinander getrennt sind;

2.4.1.3. keine Werbung für andere Tisch-Hersteller beinhalten;

2.4.2. sich am Untergestell des Spieltischs befinden und weder Werbung für den Tisch-Hersteller noch die Bezeichnung des Tisches, den Namen, die Bezeichnung oder das Logo des Tisch-Herstellers beinhalten, ausser wenn der Tisch-Hersteller Titelsponsor der betreffenden TT-K ist;

2.4.3. vorzugsweise in einer leicht helleren oder in einer leicht dunkleren Tönung gehalten sind als die Grundfarbe jenes Teils des Spieltischs, an dem sie angebracht sind.

(#) vorausgesetzt, dass die Beschriftung(en) zweifelsfrei allen Anforderungen von Abschnitt 1.4. gerecht wird (werden)

2.5. Beschriftungen [#] am **Netz** (höchstens zwei), welche:

2.5.1. in einem Mindestabstand von 3 cm zur oberen Netzkante angebracht sind;

2.5.2. die Sicht durch die Netzmaschen nicht behindern.

2.6. Beschriftungen [#] (jeweils höchstens eine) am **Schiedsrichtertisch** und/oder an den **anderen Geräten bzw. dem Zubehör** innerhalb der Spielbox [1], ausgenommen der Spieltisch, die Spielbox-Umrandungen und der Boden, in einer Gesamtfläche von maximal 750 cm².

2.7. Beschriftungen [#] auf der **Spielerkleidung** [4], sofern sie folgendermaßen beschränkt sind:

2.7.1. auf das Markenzeichen, das Symbol (Logo) oder den Namen des Herstellers der Spielerkleidung [4], in einer Gesamtfläche von maximal 24 cm²;

[4] auf Strümpfen, Sportschuhen und Kopfbedeckungen ist außer jener in Abschnitt 2.7.1. aufgeführten Beschriftung keine andere Beschriftung oder Werbung zulässig

2.7.2. auf den entweder am Kragen des Sporthemds oder auf dessen Rückseite (vorzugsweise direkt unterhalb des Kragens) aufgedruckten Namen des Spielers, des Vereins oder der Mannschaft;

2.7.3. auf der Vorderseite, der Seite und der Schulter des Sporthemds: bis zu sechs klar voneinander getrennte Werbungen [5], davon jedoch höchstens vier auf der Vorderseite des Sporthemds, in einer Gesamtfläche von maximal 600 cm²;

[5] bei NTT-K kann (abweichend) diese Werbung (*im Fall der Spielerhemden*: eine der sechs Werbungen) auch an den Kragenflächen der Hemden angebracht sein, sofern diese Werbung entweder aus nur einem Werbeschriftzug (auf einer Seite des Kragens) oder aus zwei - in dem Fall identischen - Werbeschriftzügen (auf beiden Seiten des Kragens) besteht, mit einer Gesamtfläche von maximal 12 cm^2 pro einzelnen Werbeschriftzug (mit im Prinzip den Maßen 6 cm x 2 cm)

2.7.4. auf der Rückseite des Sporthemds: bis zu zwei Werbungen, in einer Gesamtfläche von max. 400 cm² [6];

[6] bei NTT-K kann (abweichend) die Gesamtfläche dieser Werbungen bis zu 600 cm^2 betragen.

2.7.5. auf der Vorderseite und/oder auf den Seiten der Sporthose bzw. des Sportröckchens: bis zu zwei Werbungen, in einer Gesamtfläche von maximal 120 cm².

2.8. Beschriftungen [#] auf den **Rückennummern** der Spieler (Höchstzahl nicht festgelegt), in einer Gesamtfläche von maximal 100 cm^2 (wissend, dass die Gesamtfläche der Rückennummern auf 600 cm^2 begrenzt ist).

2.9. Beschriftung [#] auf den **SR-Hemden** [7] (höchstens eine, ggf. zusätzlich zu jener im Abschnitt 2.7.1. visierten Beschriftung), welche auf der Vorderseite, der Seite, der Schulter oder den Ärmeln der SR-Hemden angebracht ist [5], in einer Gesamtfläche von maximal 40 cm².

[7] auf den von den SR während den Spielen getragenen Strümpfen, Schuhen und Hosen bzw. Röcken sowie auf der Rückseite der SR-Hemden sind Werbungen nicht zulässig

[#] vorausgesetzt, dass die Beschriftung(en) zweifelsfrei allen Anforderungen von Abschnitt 1.4. gerecht wird (werden)

3. Genehmigung für (genehmigungspflichtige) Beschriftungen und Farben

3.1. Angesichts der Bestimmung von Abschnitt 1.3. **kann** eine Beschriftung, die den Anforderungen von Kapitel **2**. nicht entspricht, auf einen diesbezüglichen begründeten Antrag hin und mittels einer diesbezüglich vom CD zu erteilenden Genehmigung, dennoch für NTT-K zugelassen werden.

3.2. Im Zusammenhang mit bzw. hinsichtlich der Erteilung der in Abschnitt 3.1. visierten Genehmigungen muss der Verband auf nicht diskriminatorische Art und Weise vorgehen und allen Vereinen und Spielern die gleichen Rechte einräumen.

3.3.1. Für eine Beschriftung, die ein Produkt betrifft dessen Alkoholgehalt **1,8%** überschreitet, kann eine Genehmigung nur erteilt werden, wenn diese Beschriftung einen Hersteller oder Vertreiber alkoholhaltiger Produkte betrifft, der:

entweder:
- mindestens ein Produkt herstellt bzw. vertreibt, dessen Alkoholgehalt 1,8% nicht überschreitet,

und
- desse Name, Bezeichnung bzw. Markenzeichen keinen direkten Bezug hat zu einem Produkt, dessen Alkoholgehalt 5% überschreitet;

oder
- die Anforderungen des vorherigen Absatzes nicht erfüllt, jedoch ein Produkt herstellt bzw. vertreibt, dessen Alkoholgehalt zwar 1,8% jedoch nicht 5% überschreitet, mit der Auflage, dass eine solche Beschriftung nur ausserhalb der Spielbox und ausserhalb der 3 m-Zone rundum die Spielboxen-Umrandungen angebracht bzw. zur Schau gestellt werden darf.

3.3.2. Für eine Beschriftung, die eine (oder mehrere) Flächen aufweist, die in einer der für Spielbälle erlaubten Farben gehalten ist (= weiss bzw. orange), deren Länge *und* Breite bzw. deren Durchmesser mehr als als 35 mm beträgt und die während eines Spiels zu einem bedeutenden Teil der Zeit im Blickfeld zumindest eines der am Spiel beteiligten Spieler liegt (z.B. wenn sie auf der Vorderseite eines Sporthemds oder am SR-Tisch usw. angebracht ist), kann eine Genehmigung nur dann erteilt werden, wenn diese Beschriftung die Sichbarkeit des Balles für die Spieler während den Spielen nicht beeinträchtigt.

3.3.3. Für eine Beschriftung, die eine (oder mehrere) Flächen enthält, die in einer der für Spielbälle erlaubten Farben gehalten ist (= weiss bzw. orange) und die während eines Spiels nur ausnahmsweise und nur für eine kurze Zeit im Blickfeld zumindest eines der am Spiel beteiligten Spieler liegt (z.B. wenn sie auf der Rückseite eines Sporthemds oder auf einer Rückennummer usw. angebracht ist), kann eine Genehmigung nur dann erteilt werden wenn die betreffende(n) Fläche(n) nicht mehr als 50% der Gesamtfläche der betreffenden Beschriftung ausmacht (ausmachen).

3.4. Der CD kann die ihm kraft der Bestimmung von Abschnitt 1.3. gewährte Zuständigkeit [(8)] an die Sekretäre der CdSR und der CdA delegieren. Diese sind in dem Fall gemeinsam und solidarisch zuständig für die Begutachtung und Bearbeitung der gestellten Anträge [(8)] sowie für die Erstellung bzw. die Ablehnung der Genehmigungen.

Sollte ein Antrag [(8)] grundlegende Probleme bzw. Fragen aufwerfen, die nicht anhand der Bestimmungen der Reglemente oder dieses IR gelöst werden können, so sind die vorgenannten Sekretäre gehalten, vor der Erteilung bzw. vor der Ablehnung einer Genehmigung, dem CD diesen Antrag [(8)], zusammen mit ihrem diesbezüglichen Gutachten, vorzulegen. Über alle Anträge [(8)] entscheidet der CD in letzter Instanz.

[(8)] auf bzw. für die Erteilung einer Genehmigung für eine genehmigungspflichtige Beschriftung

3.5. Ein Antrag [(8)] kann von einem Verein, der CdA (hinsichtlich von SR-Kleidung) oder individuell von einem Spieler gestellt werden.

3.5.1. Ein Antrag [(8)] muss immer in schriftlicher Form gestellt werden.

3.5.2. Der Antragsteller muss in seinem Antrag [(8)] jene Stelle angeben (vorzugsweise mittels eines Fotos), wo genau die zu genehmigende Beschriftung angebracht werden soll. Außerdem muss dem Antrag [(8)] eine Abbildung dieser Beschriftung in Originalgröße und in den Originalfarben beigelegt werden.

3.6. Die Genehmigung für eine Beschriftung gilt jeweils für die Dauer jener Saison während der sie erteilt wird sowie für die drei dieser Saison direkt folgenden Saisons. Vor Ablauf dieser Zeitspanne kann eine Verlängerung der Genehmigung für jeweils drei weitere Saisons beantragt werden.

3.7. Jede Genehmigung für eine Beschriftung muss schriftlich erteilt und in einem offiziellen Mitteilungsorgan veröffentlicht werden.

Jedwede Ablehnung eines Antrags [(8)] muss (ggf.) schriftlich begründet werden.

3.8. Die Erteilung einer Genehmigung für jede andere als eine Werbe-Beschriftung erfolgt gebührenfrei.

Für jede genehmigte Werbe-Beschriftung wird dem Antragsteller [(8)] jene diesbezüglich in der Gebührenordnung (IR-04) festgelegte Gebühr verrechnet. Bei jeder Verlängerung einer Genehmigung wird diese Gebühr zur Hälfte verrechnet.

4. Abschliessende Bestimmungen

4.1. Das Anbringen bzw. die Zurschaustellung von nicht genehmigter, jedoch genehmigungspflichtiger Beschriftung, sowie insbesondere das Tragen von Spielerkleidung mit unzulässiger und/oder mit nicht genehmigter Beschriftung, gilt als Verstoss gegen die geltenden Regeln und/oder reglementarischen Bestimmungen.

4.2. Verstöße im Sinne von Abschnitt 4.1. werden allgemein von den Gerichtsinstanzen geanhdet. Anlässlich einer TT-K werden solche Verstöße vom jeweils amtierenden OSR, direkt vor Ort, unterbunden.

« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services

Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute.
Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.

Jugendeuropameisterschaften in Ostrava

62th European Table Tennis Youth Championships, Ostrava (CZE), 07.07.-16.07.2019

Die FLTT wird ab Sonntag mit 4 Mannschaften und insgesamt 15 Spielern an den 62. Jugendeuropameisterschaften im tschechischen Ostrava teilnehmen.

Die JEM starten traditionell mit den Mannschaftswettbewerben, ehe dann ab Freitag der kommenden Woche die Individualwettbewerbe ausgetragen werden.

Nachfolgend die Selektion, die Auslosung der ersten Runde sowie der generelle Zeitplan.

Selektion:

Junior Boys Bjurström Jacob (Briddel), Collé Tom (Lëntgen), Georges Steven (Nidderkäerjeng), Van Dessel Jonathan (Hueschtert-Folscht)

Junior Girls Barbosa Ariel (Iechternach), Kieffer Dominique (Noumer), Ni Xiao Jing (Ettelbréck), Poncin Julie (Houwald)

Cadet Boys Biewer Denis (Lënster), Scholtes Tom (Berbuerg), Stephany Loris (Diddeleng), Van Dessel Maël (Hueschtert-Folscht)

Cadet Girls Piquard Emilie (Hueschtert-Folscht), Sadikovic Enisa (Nidderkäerjeng), Sadikovic Melisa (Nidderkäerjeng)

Coaches Olteanu Dragos, Moulin Philippe, Xia Cheng, Habel Mirko

Auslosung der ersten Runde:

Junior Boys Tschechien, Slowenien, Türkei, Montenegro, Luxemburg
Junior Girls Ungarn, Luxemburg, Österreich
Cadet Boys Dänemark, Georgien, Luxemburg
Cadet Girls Irland, Spanien, Österreich, Schweiz, Luxemburg

Die beiden Erstplatzierten jeder Gruppe spielen um die Plätze 1-28

Zeitplan:

Mannschaftswettbewerbe: 7.-11. Juli 2019
Individualwettbewerbe: 12.-16. Juli 2019

L'électrique devient Audi.

Nouvelle Audi e-tron.

En savoir plus: www.audi.lu

Consommation moyenne : 24,6 – 23,7 kWh/100 km (NEDC) *

* Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légale obligatoire. Vous trouverez de plus amples informations sur les différences entre les normes WLTP et NEDC sur www.audi.lu/lu/web/fr/wltp.html ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

ITTF World Ranking July 2019

HERREN Seniors

	Platz			Punkte
MLADENOVIC Luka	206	(219)	+13	1916
GLOD Eric	216	(216)	==	1840
MICHELY Gilles	384	(446)	+62	740
HUBERTY Dennis	720	(713)	-7	205
DIELISSEN Marc	764	(753)	-11	175
SANTOMAURO Fabio	823	(813)	-10	150
MORO Alberto	823	(813)	-10	150
CIOCIU Traian	865	(852)	-13	145
AGUIAR Joao	1218	(1193)	-25	1

Gesamtanzahl Spieler: 1267

Team-Ranking: 48/143

DAMEN Seniors

	Platz			Punkte
NI Xia Lian	49	(53)	+4	5945
DE NUTTE Sarah	64	(70)	+6	4810
KONSBRUCK Danielle	140	(139)	-1	2467
MEYER Sarah	489	(483)	-6	351
GONDERINGER Tessy	597	(--)		195
GALES Larissa	671	(662)	-9	150
PONCIN Julie	730	(718)	-12	120
BARBOSA Ariel	730	(718)	-12	120

Gesamtanzahl Spielerinnen: 966

Team-Ranking: 16/121

In Klammern die Ranglistenposition des vergangenen Monats.

voyages
emile weber
éischtklasseg reesen

COMED

Tél.: 35 65 75-1 // emile-weber.lu

European Games 2019
21.-30. Juni 2019 - Minsk (BLR)

Women's Singles

Ni Xia Lian (WR 49)	Rd 32	- Solja Amelie (AUT/67)	4-1	1, -11, 1, 6, 4
	Rd 16	- Szocs Bernadette (ROU/19)	4-3	7, 8, 9, -7, -9, -8, 7
	¼ F	- Bergström Linda (SWE/72)	4-1	8, 7, 9, -5, 9
	½ F	- Yu Fu (POR/33)	2-4	-6, -5, 5, 6, -6, -8
Bronze medal match / 3rd pl.		- Yang Xiaoxin (MON/70)	4-2	3, -3, -10, 7, 7, 8
De Nutte Sarah (WR 64)	Rd 64	- Kukulkova Tatiana (SVK/116)	4-3	-9, -17, 8, -9, 9, 6, 7
	Rd 32	- Han Ying (GER/36)	0-4	-6, -7, -9, -4

Final Ranking Women's Singles

1. FU Fu (POR/33)
2. HAN Ying (GER/36)
3. **NI Xia Lian (LUX/49)**

Men's Singles

Mladenovic Luka (WR 206)	Rd 64	- Gionis Panagiotis (GRE/47)	0-4	-8, -6, -11, -7

Final Ranking Men's Singles

1. BOLL Timo (GER/8)
2. GROTH Jonathan (DEN/26)
3. PUCAR Tomislav (CRO/38)

Mixed Doubles

Mladenovic Luka / Ni Xia Lian (WR 206/49)

Rd 16	- Pistej Lubomir / Balazova Barbora (SVK 57/45)	0-3	-9, -6, -15

Final Ranking Mixed Doubles

1. FRANZISKA Patrick/ SOLJA Petrissa (GER 17/26)
2. IONESCU Ovidiu/ SZOCS Bernadette (ROU 47/19)
3. FLORE Tristan/ GASNIER Laura (FRA 115/83)

Women's Team

Luxembourg	**- Ukraine**	**1-3**	
Konsbruck Danielle / Ni Xia Lian (140/49)	- Bilenko Tetyana / Haponova Hanna (82/-)	0-3	-10, -5, -8
De Nutte Sarah (64)	- Pesotska Margaryta (42)	0-3	-10, -7, -7
Ni Xia Lian (49)	- Haponova Hanna (-)	3-1	3, -10, 3, 5
De Nutte Sarah (64)	- Bilenko Tetyana (82)	0-3	-6, -8, -12

Final Ranking Women's Team

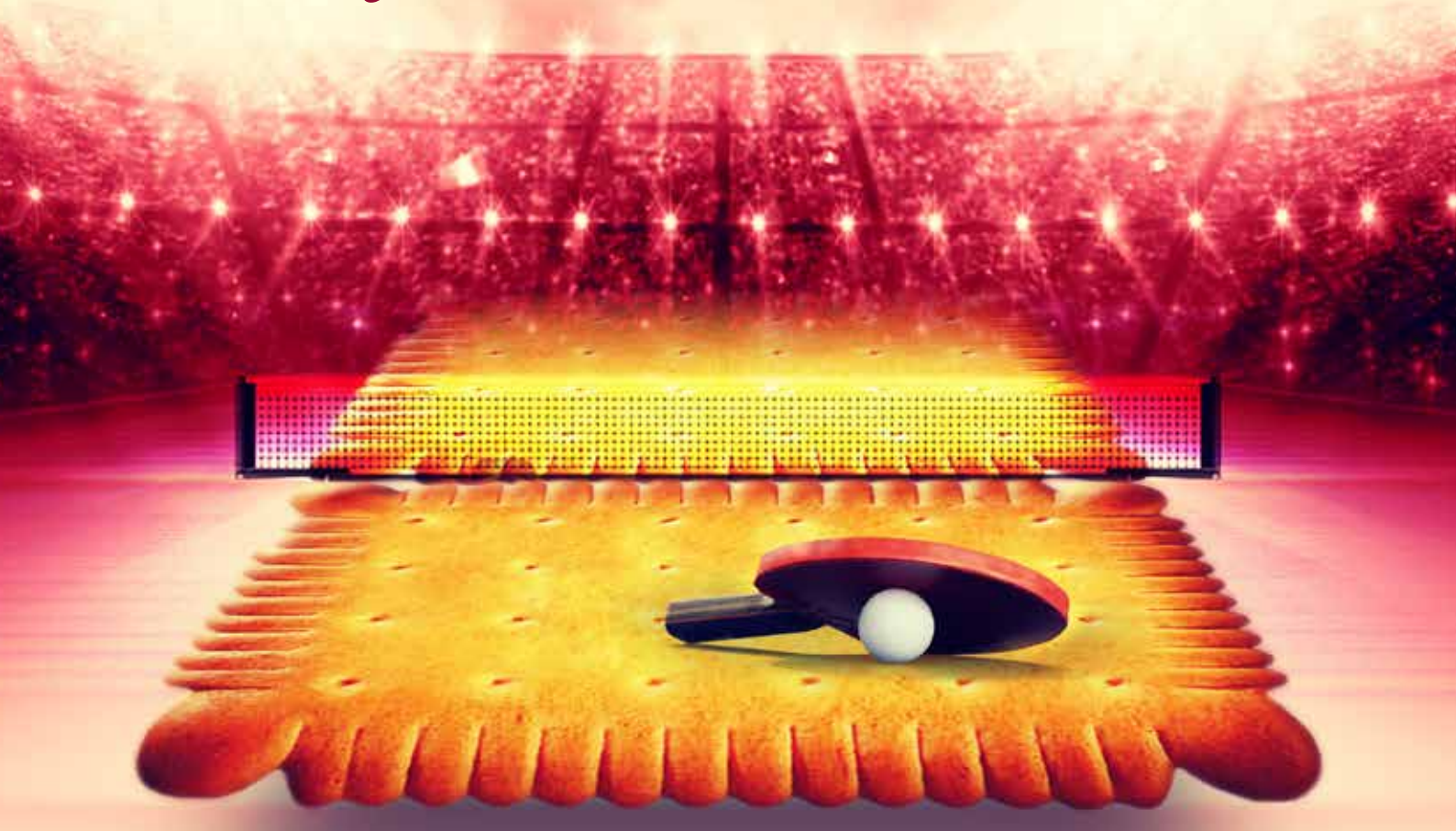
1. GERMANY
2. ROMANIA
3. POLAND

LIEBHERR 2019 ITTF EUROPEAN TABLE TENNIS CHAMPIONSHIPS

LIEBHERR EURO 2019

3 AU 8 SEPTEMBRE | NANTES

SALLE SPORTIVE MÉTROPOLITAINE



TENNIS DE TABLE

RENSEIGNEMENTS : WWW.EURO2019TT.COM | @EURO2019TT #ITTFEUROS2019

LIEBHERR · Nittaku · Tennis de Table · Ligue de Tennis de Table Pays de la Loire · FFTT Fédération Française de Tennis de Table · ettu.org · ITTF Europe · Nantes Métropole · Loire Atlantique · Région Pays de la Loire

Calendrier de fermeture médico-sportif été 2019

DIFFERDANGE	Dr. Bachim M. Thoss	50 74 84 26 36 27 44 ou 661 150 459	***19.07.2019 – 04.09.2019*** ***05.08.2019 – 08.09.2019***
DUDELANGE	M. Kilburg	691 894 230 (après 10h00)	***pas de fermeture***
ECHTERNACH	Mme. Heinen	72 96 76	***pas de fermeture***
ESCH/ALZETTE	Mme. Pohl	691 456 560 (lundi et mercredi de 13h00 à 14h30)	***12.07.2019 – 16.09.2019 (prise de rdv à partir du 02.09.19)***
ETTELBRUCK	M. Steichen	medico.ettelbruck@gmail.com	***pas de fermeture***
GREVENMACHER	M. Enders	75 00 92	***22.08.2019 – 02.09.2019***
JUNGLINSTER	Mme. Ernster	26 78 20 95 ou 621 306 203 (de 10h00 à 12h00) sauf weekend et jours fériés	***13.07.2019 – 13.09.2019***
LUXEMBOURG	Mme. Kummer / M. Kintgen	247-83446 / 247-83413	***12.07.2019 – 15.09.2019***
MERSCH	Mme. Muller - Malherbe	621 282 003	***22.07.2019 – 04.08.2019 & 12.08.2019 – 25.08.2019***
PETANGE	Dr. Flesch	58 51 58 (de 10h00 à 12h00 et de 15h00 à 18h00)	***15.07.2019 – 31.08.2019***
REDANGE	Mme. Fasbinder	23 62 03 53	***23.08.2019 – 11.09.2019***
STEINFORT	Mme. Philippe	39 50 95 (matin)	***08.07.2019 – 14.07.2019 & 01.08.2019 – 18.08.2019***
TROISVIERGES	Dr. Simon	99 73 77	***12.08.2019 – 25.08.2019***
WILTZ	Dr. Scheer	95 79 79	***12.08.2019 – 04.09.2019***

BECKERICH
Eau Minérale Naturelle

PROUDLY LOCALLY OWNED
SINCE 1986

ASPORT

> sports + performance <

INGELDORF WICKRANGE

PUMA · JAKO · NIKE · adidas · hummel · erima · panzeri · uhlsport

VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG

> ingeldorf
Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)
L-9099 Ingeldorf
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1

A cycling
34, route d'Ettelbruck
L-9160 Ingeldorf
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1

> wickrange
3, rue des Trois Cantons
L-3980 Wickrange
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1

> city concorde
80, route de Longwy
L-8060 Bertrange
Tél.: (+352) 27 44 77 - 1

hixx

A STYLEPARC

INGELDORF & WICKRANGE

Asports new fashion and lifestyle concept

ASPORT cycling

INGELDORF & WICKRANGE

PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES

MOUNTAINBIKES

E-BIKES

ROADBIKES

LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES

BDO

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

Raiffeisen
Naturellement ma banque

audi.lu

voyages emile weber

CK
Charles Kieffer Group

KONICA MINOLTA

LOTERIE NATIONALE

ASPORT
> sports + performance <